

## Mikāh

### *Sāmariya kī Tabāhī*

<sup>1</sup> Zail meñ Rab kā wuh kalām darj hai jo Mikāh Morashtī par Yahūdāh ke bādshāhoñ Yūtām, Ākhaz aur Hizqiyāh ke daur-e-hukūmat meñ nāzil huā. Us ne Sāmariya aur Yarūshalam ke bāre meñ yih bāteñ royā meñ dekhīñ.

<sup>2</sup> Ai tamām aqwām, suno! Ai zamīn aur jo kuchh us par hai, dhyān do! Rab Qādir-e-mutlaq tumhāre khilāf gawāhī de, Qādir-e-mutlaq apne muqaddas ghar kī taraf se gawāhī de. <sup>3</sup> Kyoñki dekho, Rab apnī sukūnatgāh se nikal rahā hai tāki utar kar zamīn kī bulandiyon par chale. <sup>4</sup> Us ke pānwoñ tale pahāṛ pighal jāēnge aur wādiyāñ phaṭ jāēngī, wuh āg ke sāmne pighalne wāle mom yā dhalān par unḍele gae pānī kī mānind hoñge.

<sup>5</sup> Yih sab kuchh Yāqūb ke jurm, Isrāīlī qaum ke gunāhoñ ke sabab se ho rahā hai. Kaun Yāqūb ke jurm kā zimmedār hai? Sāmariya! Kis ne Yahūdāh ko buland jaghoñ par butparastī karne kī tahrīk dī? Yarūshalam ne!

<sup>6</sup> Is lie Rab farmātā hai, “Maiñ Sāmariya ko khule maidān meñ malbe kā dher banā dūngā, itnī khālī jagah ki log wahāñ angūr ke bāgh lagāēnge. Maiñ us ke patthar wādī meñ phaiñk dūngā, use itne dharām se girā dūngā ki us kī buniyādeñ hī nazar āēngī. <sup>7</sup> Us ke tamām but ṭukre ṭukre ho jāēnge, us kī ismatfaroshī kā

pūrā ajr nazar-e-ātish ho jāegā. Maiñ us ke dewatāon ke tamām mujassamon ko tabāh kar dūngā. Kyoñki Sāmariya ne yih tamām chizeñ apnī ismatfaroshī se hāsīl kī haiñ, aur ab yih sab us se chhīn lī jāeñgī aur dīgar ismatfaroshon ko muāwaze ke taur par dī jāeñgī.”

### *Apnī Qaum par Mātam*

<sup>8</sup> Is lie maiñ āh-o-zārī karūnga, nange pānw aur barahnā phirūnga, gīdaon kī tarah wāwailā karūnga, uqābī ullū kī tarah āheñ bharūnga. <sup>9</sup> Kyoñki Sāmariya kā zaḥm lā'ilāj hai, aur wuh Mulk-e-Yahūdāh meñ bhī phail gayā hai, wuh merī qaum ke darwāze yānī Yarūshalam tak pahuñch gayā hai.

<sup>10</sup> Filistī shahr Jāt meñ yih bāt na batāo, unheñ apne ānsū na dikhāo. Bait-lāfrā \* meñ ḳhāk meñ loṭ-poṭ ho jāo. <sup>11</sup> Ai Safīr † ke rahne wālo, barahnā aur sharmsār ho kar yahān se guzar jāo. Zānān ‡ ke bāshinde nikleñge nahīn. Bait-ezal § mātam karegā jab tum se har sahārā chhīn liyā jāegā. <sup>12</sup> Mārot \* ke basne wāle apne māl ke lie pech-o-tāb khā rahe haiñ, kyoñki Rab kī taraf se āfat nāzil ho kar Yarūshalam ke darwāze tak pahuñch gaī hai.

<sup>13</sup> Ai Lakīs † ke bāshindo, ghoṛon ko rath meñ jot kar bhāg jāo. Kyoñki ibtidā meñ tum hī Siyyūn Beṭī ke lie gunāh kā bāis ban gae. Tumhīn

\* **1:10** Bait-lāfrā = Ḳhāk kā Ghar. † **1:11** Safīr = Ḳhūbsūrat.

‡ **1:11** Zānān = Nikalne Wālā. § **1:11** Bait-ezal = Sāth Wālā yānī Sahārā Dene Wālā Ghar. \* **1:12** Mārot = Talkhī. † **1:13** Lakīs ke qīlāband shahr meñ jāngī rath rakhe jāte the.

meñ wuh jarāym maujūd the jo Isrāil se sarzad ho rahe haiñ. <sup>14</sup> Is lie tumheñ tohfe de kar Morashat-jāt ‡ ko ruḵsat karnī paṛegī. Akzīb § ke ghar Isrāil ke bādshāhoñ ke lie farebdeh sābit hoñge.

<sup>15</sup> Ai Maresā \* ke logo, main hone dūngā ki ek qabzā karne wālā tum par hamlā karegā. Tab Isrāil kā jalāl Adullām tak pahuñchegā. <sup>16</sup> Ai Siyyūn Beṭī, apne bāl kaṭwā kar giddh jaisī ganjī ho jā. Apne lādle bachchoñ par mātam kar, kyoñki wuh qaidī ban kar tujh se dūr ho jāenḡe.

## 2

### *Qaum par Zulm Karne Wāloñ par Afsos*

<sup>1</sup> Un par afsos jo dūsroñ ko nuqsān pahuñchāne ke mansūbe bāndhte aur apne bistar par hī sāzisheñ karte haiñ. Pau phatṭe hī wuh uṭh kar unheñ pūrā karte haiñ, kyoñki wuh yih karne kā iḡhtiyār rakhte haiñ. <sup>2</sup> Jab wuh kisī khet yā makān ke lālch meñ ā jāte haiñ to use chhīn lete haiñ. Wuh logoñ par zulm karke un ke ghar aur maurūsī milkiyat un se lūṭ lete haiñ.

<sup>3</sup> Chunāñche Rab farmātā hai, “Main is qaum par āfat kā mansūbā bāndh rahā hūñ, aisā phandā jis meñ se tum apnī gardanoñ ko nikāl nahīñ sakoge. Tab tum sar uṭhā kar nahīñ phiroge, kyoñki waqt burā hī hogā. <sup>4</sup> Us din log apne gītoñ meñ tumhārā mazāq uṛāenḡe,

---

‡ **1:14** ‘Morashat’ tohfe aur jahez ke lie mustāmal Ibrānī lafz se miltā jultā hai. § **1:14** Akzīb = Fareb Hai. \* **1:15** ‘Maresā’ fāteh aur qābiz ke lie mustāmal Ibrānī lafz se miltā jultā hai.

wuh mātām kā talkh gīt gā kar tumheñ lān-tān kareñge,

‘Hāy, ham sarāsar tabāh ho gae haiñ! Merī qaum kī maurūsī zamīn dūsroñ ke hāth meñ ā gaī hai. Wuh kis tarah mujh se chhīn lī gaī hai! Hamāre kām ke jawāb meñ hamāre khet dūsroñ meñ taqsīm ho rahe haiñ.’ ”

<sup>5</sup> Chunāñche āindā tum meñ se koī nahīn hogā jo Rab kī jamāt meñ qurā ḍāl kar maurūsī zamīn taqsīm kare.

<sup>6</sup> Wuh nabuwwat karte haiñ, “Nabuwwat mat karo! Nabuwwat karte waqt insān ko is qism kī bāteñ nahīn sunānī chāhieñ. Yih sahīh nahīn ki hamārī ruswāī ho jāegī.” <sup>7</sup> Ai Yāqūb ke gharāne, kyā tujhe is tarah kī bāteñ karnī chāhieñ, “Kyā Rab nārāz hai? Kyā wuh aisā kām karegā?”

Rab farmātā hai, “Yih bāt durust hai ki main us se mehrbān bāteñ kartā hūn jo sahīh rāh par chale. <sup>8</sup> Lekīn kāfī der se merī qaum dushman ban kar uṭh kharī huī hai. Jin logoñ kā jang karne se tālluq hī nahīn un se tum chādar tak sab kuchh chhīn lete ho jab wuh apne āp ko mahfūz samajh kar tumhāre pās se guzarte haiñ. <sup>9</sup> Merī qaum kī auratoñ ko tum un ke khushnumā gharoñ se bhagā kar un ke bachchoñ ko hameshā ke lie merī shāndār barkatoñ se mahrūm kar dete ho. <sup>10</sup> Ab uṭh kar chale jāo! Āindā tumheñ yahāñ sukūn hāsīl nahīn hogā. Kyoñki nāpākī ke sabab se yih maqām aziyatnāk tarīqe se tabāh ho jāegā. <sup>11</sup> Haqīqat meñ yih qaum aisā farebdeh nabī chāhtī hai jo khālī hāth ā kar \* us se kahe,

\* **2:11** Lafzī tarjumā: jo hawā yānī kuchh nahīn apne sāth le kar āe.

‘Tumheñ kasrat kī mai aur sharāb hāsil hogī!’

### *Allāh Qaum ko Wāpas Lāegā*

<sup>12</sup> Ai Yāqūb kī aulād, ek din main tum sab ko yaqīnan jamā karūnga. Tab main Isrāīl kā bachā huā hissā yoñ ikatṭhā karūnga jis tarah bher-bakriyoñ ko bāre meñ yā rewar ko charāgāh meñ. Mulk meñ chāroñ taraf hujūmoñ kā shor machegā. <sup>13</sup> Ek rāhnumā un ke āge āge chalegā jo un ke lie rāstā kholegā. Tab wuh shahr ke darwāze ko toṛ kar us meñ se nikleñge. Un kā bādshāh un ke āge āge chalegā, Rab ḳhud un kī rāhnumāi karegā.”

## 3

### *Rāhnumāoñ aur Jhūṭe Nabiyoñ par Ilāhī Faislā*

<sup>1</sup> Main bolā, “Ai Yāqūb ke rāhnumāo, ai Isrāīl ke buzurgo, suno! Tumheñ insāf ko jānanā chāhie. <sup>2</sup> Lekin jo achchhā hai us se tum nafrat karte aur jo ḡhalat hai use pyār karte ho. Tum merī qaum kī khāl utār kar us kā gosht haḍḍiyoñ se judā kar lete ho. <sup>3</sup> Kyoñki tum merī qaum kā gosht khā lete ho. Un kī khāl utār kar tum un kī haḍḍiyoñ aur gosht ko ṭukṛe ṭukṛe karke deg meñ phaiñk dete ho.” <sup>4</sup> Tab wuh chillā kar Rab se iltijā kareñge, lekin wuh un kī nahīn sunegā. Un ke ḡhalat kāmoñ ke sabab se wuh apnā chehrā un se chhupā legā.

<sup>5</sup> Rab farmātā hai, “Ai nabiyo, tum merī qaum ko bhaṭkā rahe ho. Agar tumheñ kuchh khilāyā jāe to tum elān karte ho ki amn-o-amān hogā. Lekin jo tumheñ kuchh na khilāe us par tum

jihād kā fatwā dete ho. <sup>6</sup> Chunānche tum par aisī rāt chhā jāegī jis meñ tum royā nahīn dekhoge, aisī tarīkī jis meñ tumheñ mustaqbil ke bāre meñ koī bhī bāt nahīn milegī. Nabiyoñ par sūraj dūb jāegā, un ke chāroñ taraf andherā hī andherā chhā jāegā. <sup>7</sup> Tab royā dekhne wāle sharmsār aur qismat kā hāl batāne wāle sharmindā ho jāenge. Sharm ke māre wuh apne muñh ko chhupā leñge, \* kyoñki Allāh se koī bhī jawāb nahīn milegā.”

<sup>8</sup> Lekin mainī khud quwwat se, Rab ke Rūh se aur insāf aur taqat se bharā huā hūñ tāki Yāqūb kī aulād ko us ke jarāym aur Isrāīl ko us ke gunāh sunā sakūñ.

<sup>9</sup> Ai Yāqūb ke rāhnumāo, ai Isrāīl ke buzurgo, suno! Tum insāf se ghin khā kar har sīdhī bāt ko ṭeṛhī banā lete ho. <sup>10</sup> Tum Siyyūn ko khūnrezī se aur Yarūshalam ko nāinsāfi se tāmīr kar rahe ho. <sup>11</sup> Yarūshalam ke buzurg adālat karte waqt rishwat lete haiñ. Us ke imām tālīm dete haiñ lekin sirf kuchh milne ke lie. Us ke nabī peshgoī sunā dete haiñ lekin sirf paison ke muāwaze meñ. Tāham yih log Rab par inhisār karke kahte haiñ, “Ham par āfat ā hī nahīn saktī, kyoñki Rab hamāre darmiyān hai.”

<sup>12</sup> Tumhārī wajah se Siyyūn par hal chalāyā jāegā aur Yarūshalam malbe kā dher ban jāegā. Jis pahāṛ par Rab kā ghar hai us par jangal chhā jāegā.

## 4

---

\* **3:7** Muñh kā Lafzī tarjumā ‘mūnchheñ’ hai.

*Yarūshalam Ek Nāī Bādshāhī kā Markaz Ban Jāegā*

<sup>1</sup> Ākhirī aiyām meñ Rab ke ghar kā pahār mazbūtī se qāym hogā. Sab se baṛā yih pahār dīgar tamām bulandiyon se kañh zyādā sar-farāz hogā. Tab ummateñ jauq-dar-jauq us ke pās pahuñcheñgī, <sup>2</sup> aur beshumār qaumeñ ā kar kaheñgī, “Āo, ham Rab ke pahār par chaṛh kar Yāqūb ke Ḳhudā ke ghar ke pās jāeñ tāki wuh hameñ apñī marzī kī tālīm de aur ham us kī rāhoñ par chaleñ.”

Kyonki Siyyūn Pahār se Rab kī hidāyat niklegī, aur Yarūshalam se us kā kalām sādīr hogā. <sup>3</sup> Rab bainul-aqwāmī jhagaron ko niptāegā aur dūr tak kī zorāwar qaumoñ kā insāf karegā. Tab wuh apñī talwāron ko kūt kar phāle banāeñgī aur apne nezon ko kāñṭ-chhāñṭ ke auzār meñ tabdīl kareñgī. Ab se na ek qaum dūsri par hamlā karegī, na log jang karne kī tarbiyat hāsīl kareñge. <sup>4</sup> Har ek apñī angūr kī bel aur apne anjīr ke daraḳht ke sāye meñ baiṭh kar ārām karegā. Koī nahīn rahegā jo unheñ achānak dahshatzadā kare. Kyonki Rabbul-afwāj ne yih kuchh farmāyā hai.

<sup>5</sup> Har dūsri qaum apne dewatā kā nām le kar phirtī hai, lekin ham hameshā tak Rab apne Ḳhudā kā nām le kar phireñge.

<sup>6</sup> Rab farmātā hai, “Us din maiñ langaron ko jamā karūnga aur unheñ ikaṭṭhā karūnga jinheñ maiñ ne muntashir karke dukh pahuñchāyā thā. <sup>7</sup> Maiñ langaron ko qaum kā bachā huā hissā banā dūngā aur jo dūr tak bhaṭak gae the unheñ tāqatwar ummat meñ tabdīl karūnga. Tab Rab

un kā Bādshāh ban kar abad tak Siyyūn Pahār par un par hukūmat karegā. <sup>8</sup> Jahān tak terā tālluq hai, ai rewar ke burj, ai Siyyūn Beṭī ke pahār, tujhe pahle kī-sī saltanat hāsīl hogī. Yarūshalam Beṭī ko dubārā bādshāhat milegī.”

*Yarūshalam Abhī tak Khatre meñ Hai*

<sup>9</sup> Ai Yarūshalam Beṭī, is waqt tū itne zor se kyoñ chīkh rahī hai? Kyā terā koī bādshāh nahīn? Kyā tere mushīr sab khatm ho gae haiñ ki tū dard-e-zah meñ muṭtalā aurat kī tarah pech-o-tāb khā rahī hai?

<sup>10</sup> Ai Siyyūn Beṭī, janm dene wālī aurat kī tarah taraptī aur chīkhtī jā! Kyoñki ab tujhe shahr se nīkal kar khule maidān meñ rahnā paregā, ākhir meñ tū Bābal tak pahunchegī. Lekin wahān Rab tujhe bachāegā, wahān wuh ewazānā de kar tujhe dushman ke hāth se chhurāegā.

<sup>11</sup> Is waqt to muta'addid qaumeñ tere khalāf jamā ho gāi haiñ. Āpas meñ wuh kah rahī haiñ, “Āo, Yarūshalam kī behurmatī ho jāe, ham Siyyūn kī hālat dekh kar lutfandoz ho jāeñ.”

<sup>12</sup> Lekin wuh Rab ke kḥayālāt ko nahīn jānte, us kā mansūbā nahīn samajhte. Unheñ mālūm nahīn ki wuh unheñ gandum ke pūloñ kī tarah ikatthā kar rahā hai tāki unheñ gāh le.

<sup>13</sup> “Ai Siyyūn Beṭī, uṭh kar gāh le! Kyoñki main tujhe lohe ke sīngoñ aur pītal ke khuroñ se nawāzūngā tāki tū bahut-sī qaumoñ ko chūr chūr kar sake. Tab main un kā lūṭā huā māl Rab ke lie maḥsūs karūngā, un kī daulat pūrī duniyā ke mālik ke hawāle karūngā.”



## 5

*Najātdahindā kī Ummīd*

<sup>1</sup> Ai shahr jis par hamlā ho rahā hai, ab apne āp ko chhurī se zaḥmī kar, kyonki hamārā muhāsarā ho rahā hai. Dushman lāṭhī se Isrāīl ke hukmrān ke gāl par māregā.

<sup>2</sup> Lekin tū, ai Bait-laham Ifrātā, jo Yahūdāh ke dīgar ḳhāndānoṅ kī nisbat chhoṭā hai, tujh meṅ se wuh niklegā jo Isrāīl kā hukmrān hogā aur jo qadīm zamāne balki azal se sādīr huā hai.

<sup>3</sup> Lekin jab tak hāmīlā aurat use janm na de, us waqt tak Rab apnī qaum ko dushman ke hawāle chhoṛegā. Lekin phir us ke bhāiyōṅ kā bachā huā hissā Isrāīliyoṅ ke pās wāpas āegā.

<sup>4</sup> Yih hukmrān khare ho kar Rab kī quwwat ke sāth apne rewar kī gallābānī karegā. Use Rab apne Ḳhudā ke nām kā azīm iḳhtiyār hāsīl hogā. Tab qaum salāmatī se basegī, kyonki us kī azmat duniyā kī intahā tak phailegī. <sup>5</sup> Wuhī salāmatī kā mambā hogā. Jab Asūr kī fauj hamāre mulk meṅ dāḳhil ho kar hamāre mahalōṅ meṅ ghus āe to ham us ke ḳhilāf sāt charwāhe aur āṭh ra'īs khare karenge <sup>6</sup> jo talwār se Mulk-e-Asūr kī gallābānī karenge, hān talwār ko miyān se ḳhīnch kar Namrūd ke mulk par hukūmat karenge. Yoṅ hukmrān hameṅ Asūr se bachāegā jab yih hamāre mulk aur hamārī sarhad meṅ ghus āegā.

<sup>7</sup> Tab Yāqūb ke jītne log bach kar muta'addid aqwām ke bīch meṅ raheṅge wuh Rab kī bhejī huī os yā hariyālī par paṛne wālī bārīsh kī mānīnd hoṅge yānī aisī chīzoṅ kī mānīnd jo na

kisī insān ke intazār meñ rahtī, na kisī insān ke hukm par partī haiñ. <sup>8</sup> Yāqūb ke jitne log bach kar muta'addid aqwām ke bīch meñ raheñge wuh janglī jānwaroñ ke darmiyān sherbabar aur bheṛ-bakriyoñ ke bīch meñ jawān sher kī mānind hoñge yānī aise jānwar kī mānind jo jahān se bhī guzare jānwaroñ ko raund kar phāṛ letā hai. Us ke hāth se koī bachā nahīn saktā. <sup>9</sup> Terā hāth tere tamām muḵhālifoñ par fatah pāegā, tere tamām dushman nest-o-nābūd ho jāeñge.

### *Rab Isrāil ke Butoñ ko Ḳhatm Karegā*

<sup>10</sup> Rab farmātā hai, “Us din main tere ghoṛoñ ko nest aur tere rathoñ ko nābūd karūnga. <sup>11</sup> Main tere mulk ke shahroñ ko ḵhāk meñ milā kar tere tamām qiloñ ko girā dūngā. <sup>12</sup> Terī jādūgarī ko main miṭā ḍālūngā, qismat kā hāl batāne wāle tere bīch meñ nahīn raheñge. <sup>13</sup> Tere but aur tere maḵsūs satūnoñ ko main yoñ tabāh karūnga ki tū āindā apne hāth kī banāi huī chīzoñ kī pūjā nahīn karegā. <sup>14</sup> Tere asīrat dewī ke khambe main ukhāṛ kar tere shahroñ ko mismār karūnga. <sup>15</sup> Us waqt main baṛe ḡhusse se un qaumoñ se intaqām lūngā jinhoñ ne merī nahīn sunī.”

## 6

### *Allāh Isrāil par Ilzām Lagātā Hai*

<sup>1</sup> Ai Isrāil, Rab kā farmān sun, “Adālat meñ khaṛe ho kar apnā muāmālā bayān kar! Pahāṛ aur pahāriyān tere gawāh hoñ, unheñ apnī bāt sunā de.”

<sup>2</sup> Ai pahāro, ab Rab kā apnī qaum par ilzām suno! Ai duniyā kī qadīm buniyādo, tawajjuh do! Kyoṅki Rab adālat meṅ apnī qaum par ilzām lagā rahā hai, wuh Isrāīl se muqaddamā uṭhā rahā hai.

<sup>3</sup> Wuh sawāl kartā hai, “Ai merī qaum, main ne tere sāth kyā ḡhalat sulūk kiyā? Main ne kyā kiyā ki tū itnī thak gaī hai? Batā to sahi! <sup>4</sup> Haqīqat to yih hai ki main tujhe Mulk-e-Misr se nikāl lāyā, main ne fidyā de kar tujhe ḡhulāmī se rihā kar diyā. Sāth sāth main ne Mūsā, Hārūn aur Mariyam ko bhejā tāki tere āge chal kar terī rāhnumāī karen. <sup>5</sup> Ai merī qaum, wuh waqt yād kar jab Moāb ke bādshāh Balaq ne Bilām bin Baor ko bulāyā tāki tujh par lānat bheje. Lānat kī bajāe us ne tujhe barkat dī! Wuh safr bhī yād kar jab tū Shittīm se rawānā ho kar Jiljāl pahuṅchī. Agar tū in tamām bātoṅ par ḡhaur kare to jān legī ki Rab ne kitnī wafādārī aur insāf se tere sāth sulūk kiyā hai.”

<sup>6</sup> Jab ham Rab ke huzūr āte haiṅ tāki Allāh T'ālā ko sijdā karen to hameṅ apne sāth kyā lānā chāhie? Kyā hameṅ yaksālā bachhṛe us ke huzūr lā kar bhasm karne chāhieṅ? <sup>7</sup> Kyā Rab hazāroṅ mendhoṅ yā tel kī beshumār nadiyoṅ se ḡhush ho jāegā? Kyā mujhe apne pahlauṭhe ko apne jarāym ke ewaz chaṛhānā chāhie, apne jism ke phal ko apne gunāhoṅ ko miṭāne ke lie pesh karnā chāhie? Hargiz nahīn!

<sup>8</sup> Ai insān, us ne tujhe sāf batāyā hai ki kyā kuchh achchhā hai. Rab tujh se chāhtā hai ki tū insāf qāym rakhe, mehrbānī karne meṅ lagā

rahe aur farotanī se apne ẖhudā ke huzūr chaltā rahe.

*Yarūshalam ko Bhī Sāmariya kī-Sī Sazā Milegī*

<sup>9</sup> Suno! Rab Yarūshalam ko āwāz de rahā hai. Tawajjuh do, kyonki dānishmand us ke nām kā ẖhauf māntā hai. Ai qabīle, dhyān do ki kis ne yih muqarrar kiyā hai,

<sup>10</sup> “Ab tak nājāyẓ nafā kī daulat bedīn ādmī ke ghar meñ jamā ho rahī hai, ab tak log gandum bechte waqt pūrā tol nahīn tolte, un kī ḡhalat paimāish par lānat! <sup>11</sup> Kyā maiñ us ādmī ko barī qarār dūn jo ḡhalat tarāzū istemāl kartā hai aur jis kī thailī meñ halke bāṭ paṛe rahte haiñ? Hargiz nahīn! <sup>12</sup> Yarūshalam ke amīr baṛe zālim haiñ, lekin bāqī bāshinde bhī jhūṭ bolte haiñ, un kī har bāt dhokā hī dhokā hai!

<sup>13</sup> Is lie maiñ tujhe mār mār kar zaḡhmī karūṅga. Maiñ tujhe tere gunāhoñ ke badle meñ tabāh karūṅga. <sup>14</sup> Tū khānā khāegā lekin ser nahīn hogā balki peṭ ẖhālī rahegā. Tū māl mahfūz rakhne kī koshish karegā, lekin kuchh nahīn bachegā. Kyonki jo kuchh tū bachāne kī koshish karegā use maiñ talwār ke hawāle karūṅga. <sup>15</sup> Tū bīj boegā lekin fasal nahīn kātegā, zaitūn kā tel nikālegā lekin use istemāl nahīn karegā, angūr kā ras nikālegā lekin use nahīn piegā. <sup>16</sup> Tū Isrāīl ke bādshāhoñ Umrī aur Aḡhiyab ke namūne par chal paṛā hai, āj tak unhiñ ke mansūboñ kī pairawī kartā āyā hai. Is lie maiñ tujhe tabāhī ke hawāle kar dūṅgā, tere logoñ ko mazāq kā nishānā banāūṅgā. Tujhe dīgar aqwām kī lān-tān bardāsht karnī paṛegī.”

## 7

*Apnī Qaum par Afsos*

<sup>1</sup> Hāy, mujh par afsos! Main us shaḡhs kī mānind hūn jo fasal ke jamā hone par angūr ke bāḡh meñ se guzar jātā hai tāki bachā huā thoṛā-bahut phal mil jāe, lekin ek guchchhā tak bāqī nahīn. Main us ādmī kī mānind hūn jo anjīr kā pahlā phal milne kī ummīd rakhtā hai lekin ek bhī nahīn miltā. <sup>2</sup> Mulk meñ se diyānatdār miṭ gae haiñ, ek bhī imāndār nahīn rahā. Sab tāk meñ baiṭhe haiñ tāki ek dūsre ko qatl karen, har ek apnā jāl bichhā kar apne bhāī ko pakarne kī koshish kartā hai. <sup>3</sup> Donoñ hāth ḡhalat kām karne meñ ek jaise māhir haiñ. Hukmrān aur qāzī rishwat khāte, baṛe log mutalawwinmizājī se kabhī yih, kabhī wuh talab karte haiñ. Sab mil kar sāzishēn karne meñ masrūf rahte haiñ. <sup>4</sup> Un meñ se sab se sharīf shaḡhs ḡhārdār jhāṛī kī mānind hai, sab se imāndār ādmī kāñṭedār bār se achchhā nahīn.

Lekin wuh dīn āne wālā hai jis kā elān tumhāre pahredāron ne kiyā hai. Tab Allāh tujh se nipaṭ legā, sab kuchh ulaṭ-palaṭ ho jāegā.

<sup>5</sup> Kisī par bhī bharosā mat rakhnā, na apne paṛosī par, na apne dost par. Apnī bīwī se bhī bāt karne se muhtāt raho. <sup>6</sup> Kyonki beṭā apne bāp kī haisiyat nahīn māntā, beṭī apnī mān ke ḡhilāf khaṛī ho jātī aur bahū apnī sās kī muḡhālafat kartī hai. Tumhāre apne hī ghar wāle tumhāre dushman haiñ.

<sup>7</sup> Lekin main ḡhud Rab kī rāh dekhūngā, apnī najāt ke ḡhudā ke intazār meñ rahūngā. Kyonki merā ḡhudā merī sunegā.

### *Rab Hameñ Rihā Karegā*

<sup>8</sup> Ai mere dushman, mujhe dekh kar shādiyānā mat bajā! Go main gir gayā hūn tāham dubārā kharā ho jāūngā, go andhere meñ baiṭhā hūn tāham Rab merī raushnī hai. <sup>9</sup> Main ne Rab kā hī gunāh kiyā hai, is lie mujhe us kā ḡhazab bhugatnā paregā. Kyonki jab tak wuh mere haq meñ muqaddamā laṭ kar merā insāf na kare us waqt tak main us kā qahr bardāsht karūnga. Tab wuh mujhe tārikī se nikāl kar raushnī meñ lāegā, aur main apnī ānkhoñ se us ke insāf aur wafādārī kā mushāhadā karūnga.

<sup>10</sup> Merā dushman yih dekh kar sarāsar sharmindā ho jāegā, hālānki is waqt wuh kah rahā hai, “Rab terā Ḳhudā kahāñ hai?” Merī apnī ānkheñ us kī sharmindagī dekheṅgī, kyonki us waqt use galī meñ kachre kī tarah pāñwoñ tale raundā jāegā.

<sup>11</sup> Ai Isrāīl, wuh din āne wālā hai jab terī dīwāreñ nae sire se tāmīr ho jāeṅgī. Us din terī sarhaddeñ wasī ho jāeṅgī. <sup>12</sup> Log chāroñ taraf se tere pās āeṅge. Wuh Asūr se, Misr ke shahroñ se, Dariyā-e-Furāt ke ilāqe se balki dūr-darāz sāhilī aur pahārī ilāqoñ se bhī āeṅge. <sup>13</sup> Zamīn apne bāshindoñ ke bāis wirān-o-sunsān ho jāegī, ākhirkār un kī harkatoñ kā karwā phal nikal āegā.

<sup>14</sup> Ai Rab, apnī lāṭhī se apnī qaum kī gallābānī kar! Kyonki terī mirās kā yih rewar is waqt jangal meñ tanhā rahtā hai, hālānki gird-onawāh kī zamīn zarḳhez hai. Qadīm zamāne kī tarah unheñ Basan aur Jiliyād kī shādāb charāgāhoñ meñ charne de! <sup>15</sup> Rab farmātā

hai, “Misr se nikalte waqt kī tarah main tujhe mojjizāt dikhā dūngā.” <sup>16</sup> Yih dekh kar aqwām sharmindā ho jāēngī aur apnī tamām tāqat ke bāwujūd kuchh nahīn kar pāēngī. Wuh ghabrā kar muñh par hāth rakheñgī, un ke kām bahre ho jāēnge. <sup>17</sup> Sāñp aur reñgne wāle jānwaroñ kī tarah wuh kḥāk chāṭēngī aur thartharāte hue apne qiloñ se nikal āēngī. Wuh ḍar ke māre Rab hamāre Kḥudā kī taraf rujū kareñgī, hāñ tujh se dahshat khāēngī.

<sup>18</sup> Ai Rab, tujh jaisā Kḥudā kahān hai? Tū hī gunāhoñ ko muāf kar detā, tū hī apnī mīrās ke bache huoñ ke jarāym se darguzar kartā hai. Tū hameshā tak ḡhusse nahīn rahtā balki shafqat pasand kartā hai. <sup>19</sup> Tū dubārā ham par rahm karegā, dubārā hamāre gunāhoñ ko pāñwoñ tale kuchal kar samundar kī gahrāiyōñ meñ phaiñk degā. <sup>20</sup> Tū Yāqūb aur Ibrāhīm kī aulād par apnī wafā aur shafqat dikhā kar wuh wādā pūrā karegā jo tū ne qasam khā kar qadīm zamāne meñ hamāre bāpdādā se kiyā thā.

**Kitab-i Muqaddas**  
**The Holy Bible in Urdu, Urdu Geo Version, Roman**  
**Script**

copyright © 2019 Urdu Geo Version

Language: (Urdu)

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures. Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2023-11-30

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 22 Feb 2024 from source files dated 13 Dec 2023

123ff8cb-27b3-5817-a02a-22e67145fd30